

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«РЯЗАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ С.А.ЕСЕНИНА»

Утверждаю:
Директор института иностранных языков



Е.Л. Марьяновская
«31» августа 2020 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Практическая фонетика 2ИЯ

Уровень основной профессиональной образовательной программы –
бакалавриат

Направление подготовки – 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя
профилями подготовки)

Направленность (профили) подготовки – Иностранный язык (Английский
язык) и Иностранный язык (Японский язык)

Форма обучения – очная

Срок освоения ОПОП – нормативный (5 лет)

Институт иностранных языков

Кафедра восточных языков и методики их преподавания

Рязань, 2020

ВВОДНАЯ ЧАСТЬ

1. Цели освоения дисциплины

Целью освоения дисциплины «Практическая фонетика 2ИЯ» является формирование и дальнейшее совершенствование у обучающихся компетенций в соответствии с требованиями ФГОС ВО по данному направлению подготовки, что подразумевает:

- формирование интонационно-произносительной основы изучения японского языка;
- формирование профессионально-педагогических навыков и умений, необходимых обучающимся для их будущей работы над произношением учащихся в средней школе.

Цели освоения дисциплины соответствуют общим целям ОПОП.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП вуза

2.1. Дисциплина «Практическая фонетика 2ИЯ» относится к дисциплинам части, формируемой участниками образовательных отношений Блока 1 (Б1.В.05).

2.2. Для изучения дисциплины «Практическая фонетика 2ИЯ» необходимы следующие предшествующие дисциплины:

Иностранный язык

Практический курс первого иностранного языка

Практический курс второго иностранного языка (изучается параллельно)

Основы языкознания

2.3. Перечень последующих дисциплин, для которых необходимы знания, умения и навыки, формируемые данной дисциплиной:

Практический курс второго иностранного языка (2–4й годы обучения)

Этнография стран 2ИЯ / Культурная панорама стран 2ИЯ

Практическая грамматика 2ИЯ

Трудности грамматики 2ИЯ / Трудности лексики 2ИЯ

Детская литература стран 2ИЯ / Литература для юношества (2ИЯ)

Язык классно обихода (2 ИЯ) / Учебная коммуникация на основе школьно УМК (2 ИЯ)

Общественно-политическая лексика 2 ИЯ / Язык бизнеса и политики (2 ИЯ)

Интерпретация текста

2.4. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения профессиональной образовательной программы.

Изучение данной дисциплины направлено на формирование у обучающихся универсальных (УК) и профессиональных (ПК) компетенций:

№ п/п	Код и содержание компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине В результате изучения дисциплины обучающиеся должны:		
			Знать	Уметь	Владеть (навыками)
1	2	3	4	5	6
3.	УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	УК-4.1. Владеет системой норм русского литературного языка и нормами иностранного(ых) языка(ов).	<p>Знать и понимать важность сформированности фонетических умений и навыков для учителя иностранного языка;</p> <p>Знать особенности фонетической системы изучаемого иностранного языка;</p> <p>Знать строение речевого аппарата, голосообразование, артикуляцию и их функции в речевом процессе;</p> <p>Знать фонетический строй изучаемого иностранного языка, фонетические символы;</p> <p>Знать фонологические и фонетические признаки гласных и согласных звуков;</p> <p>Знать правила чтения в изучаемом иностранном языке и их соотношения с</p>	<p>Уметь фонетически правильно оформлять высказывание на изучаемом иностранном языке;</p> <p>Уметь понимать и интерпретировать смысловое содержание и коммуникативное намерение собеседника при восприятии иноязычной речи на слух;</p> <p>Уметь пользоваться словарями и справочной литературой по фонетике изучаемого языка;</p> <p>Уметь проводить фонетический анализ отдельных звуков, слов, небольших речевых отрывков;</p> <p>Уметь грамотно читать тексты на изучаемом иностранном языке вслух, соблюдая правильность произношения звуков, интонационное оформление</p>	<p>Владеть навыками узнавания языковых явлений в процессе аудирования;</p> <p>Владеть навыком дифференциации фонологически существенных признаков фонем изучаемого иностранного языка;</p> <p>Владеть сформированными навыками иноязычного произношения и интонации;</p> <p>Владеть навыком транскрибирования слов и чтением по транскрипции;</p> <p>Владеть произносительными и интонационными навыками оформления высказывания.</p>

			правилами орфографии; Знать основные характеристики интонации изучаемого иностранного языка.	и постановку ударения; Уметь объяснять изменение произношения отдельных звуков в различных произносительных позициях.	
	ПК-9. Способен организовывать познавательную деятельность обучающихся, направленную на формирование мотивации к изучению иностранного языка в рамках урочной и внеурочной деятельности	ПК-9.1. Осуществляет отбор предметного содержания, методов, приемов и технологий для развития и поддержания интереса обучающихся к изучению иностранного языка.	Знать и понимать важность использования культурно маркированных образцов фольклора, фразеологизмов, пословиц, поговорок, стихов для детей и образцов национальной поэзии в процессе обучения нормам иноязычного произношения.	Уметь встраивать культурно маркированные образцы фольклора, фразеологизмов, пословиц, поговорок, стихов для детей и образцов национальной поэзии в конспект занятия/план внеклассного мероприятия в целях развития и поддержания интереса обучающихся к изучению иностранного языка.	Владеть навыком адаптации используемого материала к целям и задачам планируемого занятия/ плана внеклассного мероприятия

ОСНОВНАЯ ЧАСТЬ

1. Объем дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Всего часов	Семестр № 3
1	2	3
1. Контактная работа обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) (всего)	34	34
В том числе:		
Практические занятия (Пр)	34	34
2. Самостоятельная работа студента (всего)	38	38
В том числе:		
<i>СРС в семестре:</i>	38	38
Работа над фонетическими упражнениями	10	10
Прослушивание аудиотекстов на японском языке и выполнение заданий по фрагменту	10	10
Работа над стихотворениями	10	10
Подготовка к зачету	8	8
<i>СРС в период сессии:</i>		
Вид промежуточной аттестации: Зачет		
ИТОГО: Общая трудоемкость	72 ч.	72 ч.
	2 з.е.	2 з.е.

Дисциплина частично реализуется с применением дистанционных образовательных технологий (ЭИОС вуза, Zoom, Skype, Discord, Google Classroom, Google Meet, Academic tests).

2. Содержание дисциплины

2.1. Содержание разделов дисциплины

№ семестра	№ раздела	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела
3	1.	Вводный курс практической фонетики японского языка	Произносительная норма японского языка. Звукообразование. Речевой аппарат. Активные и пассивные органы речи. Артикуляционная база японского языка в сравнении с родным и первым иностранным языками.

3	2.	Система гласных звуков	Классификация гласных. Японские гласные в сопоставлении с русскими.
3	3.	Система согласных звуков	Классификация согласных. Японские согласные в сопоставлении с русскими.

2.2. Перечень лабораторных работ (при наличии), примерная тематика курсовых работ (при наличии).

Не предусмотрено по учебному плану.

3. Самостоятельная работа студента

Самостоятельная работа осуществляется в объеме 38 часов. Видами СРС являются:

работа над фонетическими упражнениями;

прослушивание аудиотекстов на японском языке и выполнение заданий по фрагменту;

работа над стихотворениями;

подготовка к зачету.

4. Оценочные средства для контроля успеваемости и результатов освоения учебной дисциплины (см. Фонд оценочных средств)

4.1. Рейтинговая система оценки знаний обучающихся по дисциплине.

Рейтинговая система не используется.

5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

5.1. Основная литература

№	Автор(ы), наименование, вид издания, место издания и издательство, год
1.	Гиря, Мики. Говорим на японском, планируем по-японски [Электронный ресурс]: учебно-методическое пособие / Мики Гиря. – Санкт-Петербург: Антология, 2015. – 56 с. – Режим доступа: http://biblioclub.ru/index.php?page=book_view_red&book_id=363070 , (дата обращения: 06.01.2020).
2.	Рыбин, В.В. Фонетика японского языка [Текст]: учебное пособие / В.В. Рыбин; Восточный фак. СПбГУ. – СПб.: Гиперион, 2012. – 343 с.
3.	『日本語発音アクセント辞典』 – NHK放送文化研究所, 1998.
4.	斎藤純男『日本語音声学入門』, 2006.
5.	斎藤孝『声に出して読みたい日本語』, 2001.
6.	石塚修『まんが俳句なんでも事典』, 1996.

5.2. Дополнительная литература

№	Автор(ы), наименование, вид издания, место издания и издательство, год
1.	Аипова, М.М. Использование аутентичного материала при обучении японскому языку [Текст]: практикум / М.М. Аипова; РГУ им. С.А. Есенина. – Рязань: РГУ, 2016. – 76 с.
2.	Нечаева, Л.Т. Японский язык для начинающих [Текст]: [учебник]. Ч. 2 / Л.Т. Нечаева. – М.: Московский лицей, 2007. – 400 с.
3.	Пашковский, А.А. Слово в японском языке [Текст] / А.А. Пашковский; под общ. ред. И.Ф. Вардуля. – 2-е изд., испр. – М.: КомКнига, 2006. – 208 с.
4.	Реформатский, А.А. Введение в языковедение [Текст]: учебник / А.А. Реформатский. – М.: АспектПресс, 1996. – 536 с.
5.	Сыромятников, Н.А. Классический японский язык [Текст] / Н.А. Сыромятников. – 2-е изд. – М.: Восточная литература РАН, 2002. – 152 с.
6.	吉岐久子. にほんご発音かんたん(CD付). – 研究者, 2010. / Под ред.: ЁсикиХисако. – Изд.: Кэнкю:ся, 2010.

5.3. Базы данных, информационно-справочные и поисковые системы

1. BOOK.ru [Электронный ресурс]: электронная библиотека. – Доступ к полным текстам по паролю. – Режим доступа: <http://www.book.ru> (дата обращения: 15.03.2020).

2. East View [Электронный ресурс]: [база данных]. – Доступ к полным текстам статей научных журналов из сети РГУ имени С.А. Есенина. – Режим доступа: <https://dlib.eastview.com> (дата обращения: 15.03.2020).

3. Moodle [Электронный ресурс]: среда дистанционного обучения / Ряз. гос. ун-т. – Рязань, [Б.г.]. - Доступ, после регистрации из сети РГУ имени С. А. Есенина, из любой точки, имеющей доступ к Интернету. – Режим доступа: <http://e-learn2.rsu.edu.ru/moodle2> (дата обращения: 25.02.2020).

4. Znanium.com [Электронный ресурс]: электронная библиотека. – Доступ к полным текстам по паролю. – Режим доступа: <http://znanium.com> (дата обращения: 15.02.2020).

5. Труды преподавателей [Электронный ресурс]: коллекция // Электронная библиотека Научной библиотеки РГУ имени С.А. Есенина. – Доступ к полным текстам по паролю. – Режим доступа: <http://dspace.rsu.edu.ru/xmlui/handle/123456789/3> (дата обращения: 15.04.2020).

6. Университетская библиотека ONLINE [Электронный ресурс]: электронная библиотека. – Доступ к полным текстам по паролю. – Режим доступа: http://biblioclub.ru/index.php?page=main_ub_red (дата обращения: 15.03.2020).

7. Электронная библиотека диссертаций [Электронный ресурс]: официальный сайт / Рос. гос. б-ка. – Москва: Рос. гос. б-ка, 2003. – Доступ к полным текстам

из комплексного читального зала НБ РГУ имени С. А. Есенина. - Режим доступа: <http://diss.rsl.ru> (дата обращения: 15.03.2020).

8. Юрайт [Электронный ресурс]: электронная библиотека. – Доступ к полным текстам по паролю. – Режим доступа: <https://www.biblio-online.ru> (дата обращения- 20.02.2020).

5.4. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» (далее – сеть «Интернет»), необходимых для освоения дисциплины

1. Elibrary.ru [Электронный ресурс]: научная электронная библиотека. – Режим доступа: <https://www.elibrary.ru/defaultx.asp>, свободный (дата обращения: 26.02.2020).

2. КиберЛенинка [Электронный ресурс]: научная электронная библиотека. – Режим доступа: <https://cyberleninka.ru/>, свободный (дата обращения: 27.03.2020).

3. Presentasya.ru [Электронный ресурс]: образовательный портал. – Режим доступа: <http://presentasya.ru>, свободный (дата обращения: 20.04.2020).

4. Единое окно доступа к образовательным ресурсам [Электронный ресурс]: федеральный портал. – Режим доступа: <http://window.edu.ru>, свободный (дата обращения: 19.05.2020).

5. Инфоурок [Электронный ресурс]: образовательный портал. – Режим доступа: <https://infourok.ru.>, свободный (дата обращения: 27.02.2020).

6. Российский общеобразовательный портал [Электронный ресурс]: образовательный портал. – Режим доступа: <http://www.school.edu.ru>, свободный (дата обращения: 26.01.2020).

7. Российская педагогическая энциклопедия [Электронный ресурс]: электронная энциклопедия Гумер. – Гуманитарные науки. – Режим доступа: http://myw.gumer.info/bibliotek_Buks/Pedagog/russpenc/index.php, свободный (дата обращения: 20.04.2020).

8. Материалы для учителей японского языка и студентов, изучающих японский язык [Электронный ресурс]: образовательный портал. – Режим доступа: <http://u-biq.org/english.html>, свободный (дата обращения: 19.05.2020).

9. Портал для изучения японского языка Nihongoe 日本語 [Электронный ресурс]: образовательный портал. – Режим доступа: <http://nihongo-e-na.com/>, свободный (дата обращения: 18.01.2020).

5.5. Периодические издания

1. Вестник Московского университета. Серия 9. Филология [Текст]: научный журнал / учредители: Московский государственный университет имени М.В.

Ломоносова, факультет филологии МГУ. – 1946 - . – Москва: Изд-во Московского университета. – Ежекварт. – ISSN 0130-0075.

2. Вопросы языкознания [Текст]: научный журнал /учредители: Российская академия наук, Институт русского языка имени В.В. Виноградова РАН. – 1952 - . – М.: Изд-во РАН. – 6 номеров в год. – ISSN 0373-658X.

3. Иностранные языки в школе [Текст]: научный журнал / учредитель: ЗАО РЕЛОД (Москва). – Москва, 1934 - . – Москва: Изд-во «Просвещение». – Ежемес. – ISSN 0130-6073.

4. Иностранные языки в высшей школе: научный журнал / учредитель: Рязанский государственный университет имени С.А. Есенина. – Рязань, 2004. – Рязань: изд-во РГУ имени С.А. Есенина. – Ежекварт. – ISSN 2072-7607.

5. Мосты. Журнал переводчиков [Текст]: научный журнал / учредитель: ООО Р.Валент. – Москва, 2004 - . – Москва: Изд-во ООО Р.Валент. – Ежекварт. – ISSN 2219-6056.

6. Филологические науки. Вопросы теории и практики [Текст]: научный журнал / учредитель: ООО Издательство «Грамота» (Тамбов). – Тамбов, 1934 - . – Тамбов: ООО Издательство «Грамота» (Тамбов). – Ежемес. – ISSN 1997-2911.

6. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Аудитории для практических занятий, оборудованные видеопроекционным оборудованием для презентаций, средствами звуковоспроизведения и экраном (ноутбук, магнитофон, CD-проигрыватель или MP3 проигрыватель для аудирования).

Требования к специализированному оборудованию: не требуется.

7. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Вид учебных занятий	Организация деятельности студента
Практические занятия	<p>В ходе практического занятия выполняются устные и письменные задания по разным темам дисциплины, отрабатывается употребление базовых грамматических структур, навыки построения высказываний с использованием обрабатываемых структур.</p> <p>В ходе практического занятия должны достигаться следующие цели обучения: практическая, общеобразовательная и воспитательная.</p> <p>Практическая цель обучения означает прежде всего практическое овладение языком как средством общения.</p>

	<p>С помощью практической цели обучения характеризуют ряд умений, необходимых для успешного овладения языком. Это умения пользоваться литературой, работать со словарем, владеть приемами, обеспечивающими запоминание слов и правил и их извлечение из памяти. Цель достигается путём решения множества задач: 1) коммуникативной: понимать речь носителей языка, владеть устной диалогической и монологической речью, читать вслух и про себя неадаптированный текст без словаря, писать сочинение, реферат, конспект, тезисы, делать адекватный перевод на родной язык иностранного текста; 2) филологической: систематизация и углубление знаний по теории английского языка и методике его преподавания; 3) профессиональной: развитие навыков и умений, необходимых для будущей профессиональной деятельности; 4) страноведческой: углубленное знакомство с культурой страны изучаемого языка.</p> <p>Общеобразовательная цель обучения заключается в осознании обучающимися многообразных способов выражения мысли, присутствующих в разных языках, что делает мыслительный процесс более гибким, развивает речевые способности обучающихся, обогащает их речь языковыми средствами для выражения мыслей.</p> <p>Воспитательная цель обучения проявляется в формировании личности обучающегося, развитии чувства взаимопонимания между народами, а также в формировании умения работать, усидчивости, работы со словарём.</p>
Выполнение фонетических упражнений	Работа с текстами для чтения: чтение вслух с соблюдением правил чтения и расстановки ударений, фонематический анализ текста.
Выполнение заданий по прослушанному аудиотексту / стихотворению	<ol style="list-style-type: none"> 1. Прослушать, повторить и записать слова. 2. Послушать и прочитать слова и выражения из стихотворения. 3. Выписать из стихотворения слова с определенными звуками и работать над их произношением.
Подготовка к зачету	При подготовке к зачету необходимо ориентироваться на материал практических занятий, рекомендуемую литературу и др.

8. Требования к программному обеспечению учебного процесса

Название ПО	№ лицензии
Операционная система Windows	Windows Vista 00146-902-836-007 Windows 7 00371-OEM-8992671-00008 Windows XP 00043-492-487-659
Антивирус Kaspersky Endpoint Security	Договор № 14-ЗК-2020 от 06.07.2020г.
Офисное приложение Libre Office	Свободно распространяемое ПО
Архиватор 7-zip	Свободно распространяемое ПО
Браузер изображений Fast Stone ImageViewer	Свободно распространяемое ПО
PDF ридер Foxit Reader	Свободно распространяемое ПО
Медиа проигрыватель VLC mediaplayer	Свободно распространяемое ПО
Запись дисков Image Burn	Свободно распространяемое ПО
DJVU браузер DjVuBrowser Plug-in	Свободно распространяемое ПО

При реализации дисциплины с частичным применением дистанционных образовательных технологий используются:

вебинарная платформа Zoom (договор б/н от 10.10.2020г.); набор веб-сервисов MS office365 (бесплатное ПО для учебных заведений <https://www.microsoft.com/ru-ru/education/products/office>); система электронного обучения Moodle (свободно распространяемое ПО).

9. Иные сведения

**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**

ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ

«Рязанский государственный университет имени С.А. Есенина»

Утверждаю:
Директор института иностранных языков



Е.Л. Марьяновская
«31» августа 2020 г.

**Аннотация рабочей программы дисциплины
«Практическая фонетика 2ИЯ»**

Направление подготовки
44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

Направленность (профили)
**Иностранный язык (Английский язык) и Иностранный язык
(Японский язык)**

Квалификация
бакалавр

Форма обучения
очная

Рязань 2020

1. Цель освоения дисциплины

Целью освоения дисциплины «Практическая фонетика 2ИЯ» является формирование и дальнейшее совершенствование у обучающихся компетенций в соответствии с требованиями ФГОС ВО по данному направлению подготовки, что подразумевает:

- формирование интонационно-произносительной основы изучения немецкого языка;
- формирование профессионально-педагогических навыков и умений, необходимых обучающимся для их будущей работы над произношением учащихся в средней школе.

Цели освоения дисциплины соответствуют общим целям ОПОП.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП

Дисциплина относится к части, формируемой участниками образовательных отношений Блока 1(Б1.В.05).

Дисциплина изучается на 2 курсе (3 семестр).

3. Трудоемкость дисциплины: 2 зачетных единицы, 72 академических часа.

4. Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы и индикаторами достижения компетенций:

УК 4.1

знать

Знать и понимать важность сформированности фонетических умений и навыков для учителя иностранного языка;

Знать особенности фонетической системы изучаемого иностранного языка;

Знать строение речевого аппарата, голосообразование, артикуляцию и их функции в речевом процессе;

Знать фонетический строй изучаемого иностранного языка, фонетические символы;

Знать фонологические и фонетические признаки гласных и согласных звуков;

Знать правила чтения в изучаемом иностранном языке и их соотношения с правилами орфографии;

Знать основные характеристики интонации изучаемого иностранного языка.

уметь

Уметь фонетически правильно оформлять высказывание на изучаемом иностранном языке;

Уметь понимать и интерпретировать смысловое содержание и коммуникативное намерение собеседника при восприятии иноязычной речи на слух;

Уметь пользоваться словарями и справочной литературой по фонетике изучаемого языка;

Уметь проводить фонетический анализ отдельных звуков, слов, небольших речевых отрывков;

Уметь грамотно читать тексты на изучаемом иностранном языке вслух, соблюдая правильность произношения звуков, интонационное оформление и постановку ударения;

Уметь объяснять изменение произношения отдельных звуков в различных произносительных позициях

владеть

Владеть навыками узнавания языковых явлений в процессе аудирования;

Владеть навыком дифференциации фонологически существенных признаков фонем изучаемого иностранного языка;

Владеть сформированными навыками иноязычного произношения и интонации;

Владеть навыком транскрибирования слов и чтением по транскрипции;

Владеть произносительными и интонационными навыками оформления высказывания.

ПК 9.1

знать

Знать и понимать важность использования культурно маркированных образцов фольклора, фразеологизмов, пословиц, поговорок, стихов для детей и образцов национальной поэзии в процессе обучения нормам иноязычного произношения.

уметь

Уметь встраивать культурно маркированные образцы фольклора, фразеологизмов, пословиц, поговорок, стихов для детей и образцов национальной поэзии в конспект занятия/план внеклассного мероприятия в целях развития и поддержания интереса обучающихся к изучению иностранного языка

владеть

Владеть навыком адаптации используемого материала к целям и задачам планируемого занятия/ плана внеклассного мероприятия.

5. Форма промежуточной аттестации и семестр прохождения

Зачет (3 семестр).

Дисциплина реализуется частично с применением дистанционных образовательных технологий.